

УДК 81`42

DOI 10.51691/2541-8327_2023_2_9

**РЕАЛИЗАЦИЯ ЭМОЦИОНАЛЬНОСТИ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ
СПОРТИВНОМ ДИСКУРСЕ**

Цыбина Л.В.

К.ф.н., доцент,

*Национальный исследовательский Мордовский государственный
университет им. Н.П. Огарева*

Саранск, Россия

Абдуллова Г.Р.

Магистрант,

*Национальный исследовательский Мордовский государственный
университет им. Н.П. Огарева*

Саранск, Россия

Аннотация. В статье рассматривается специфика спортивного дискурса. Особое внимание уделяется эмоциональности, которая реализуется в спортивных новостных статьях на английском языке. Результаты исследования показывают, что наиболее частотным уровнем реализации эмоциональности в английском спортивном дискурсе является лексико-грамматический, тогда как наиболее частотной эмоцией – отрицательная. При этом лексико-семантическое поле отрицательных эмоций в английском спортивном дискурсе представлено такими концептами, как surprise, sadness, sorrow, contempt, shame и anger.

Ключевые слова: эмоции, эмоциональность, спорт, спортивный дискурс, английский язык, реализация эмоциональности.

REALIZATION OF EMOTIONALITY IN ENGLISH SPORTS DISCOURSE

Tsybina L.V.

Ph. D. in Philology, Associate Professor,

National Research Ogarev Mordovia State University,

Saransk, Russia

Abdullova G.R.

graduate student,

National Research Ogarev Mordovia State University,

Saransk, Russia

Abstract. The article deals with the specifics of sports discourse. Particular attention is paid to the emotionality that is realized in sports news articles in English. The results of the study show that the most frequent level of realization of emotionality in the English sports discourse is lexical and grammatical, while the most frequent emotion is negative. At the same time, the lexical-semantic field of negative emotions in English sports discourse is represented by such concepts as surprise, sadness, sorrow, contempt, shame and anger.

Key words: emotions, emotionality, sports, sports discourse, English, realization of emotionality.

Несмотря на стремительное развитие исследований дискурса и его разновидностей, спортивный дискурс все еще находится на начальной стадии рассмотрения. Однако последние события в мировом футболе ставят вопрос изучения спортивного дискурса на первое место, особенно относительно его эмоциональной составляющей, которая все больше прослеживается не только в выступлениях самих спортсменов, но в отношении болельщиков, судей и спортивных экспертов, авторов спортивных статей и комментаторов. Именно поэтому целью данной статьи является изучения реализации эмоциональности

в англоязычном спортивном дискурсе на примере футбольных статей 2022-2023 гг.

Проблема изучения эмоций в спортивном дискурсе и их языковой реализации рассматривается отечественными учеными современности, в частности в научных статьях Д. К. Романова, Л. В. Цыбиной [2], С.В. Коростовой, Е.И. Побединского [1], В. Ю. Хлебутиной, О. И. Максименко [3] и др. По мнению исследователей, эмоции представляют собой специфическую форму человеческого отношения к миру. Мнения и эмоции сливаются в процессе коммуникативной деятельности, при чем эмоции могут превалировать. К наиболее интересным можно отнести способы представления и идентификации характерных личностей в спорте. Среди них, например, футболисты, которые за долгие годы смогли заслужить уважение среди болельщиков, такие как Месси и Рональдо. Именно их личности представляются наиболее известными и обсуждаемыми в спортивной среде в 2022-2023 гг. в связи с событиями на Чемпионате мира по футболу.

Материалом данного исследования выступили следующие Интернет-издания, которые содержат блок, посвященным спорту и спортивным событиям: The Guardian, BBC, The Sun, Daily Mail и Independent. Необходимо подчеркнуть, что данные Интернет-издания относятся к качественной английской прессе, пользуясь уважением и популярностью среди как жителей Великобритании, США, но и других стран. Именно этим и был мотивирован их выбор.

В статье “DEVASTATED' A-League slammed as player waits in agony for 13 MINUTES for treatment on broken leg as there's no ambulance at game” из газеты The Sun ярко выражен негативизм в словах автора статьи, что прослеживается уже в самом ее названии. С целью описание не только своего разочарования и боли, но и боли самих футболистов, он оперирует такими эпитетами, как “devastated”, “disappointing”, а также существительным “pain”:

It's disappointing at a professional sport that you don't have emergency care straight away because he was in a lot of pain, and to wait that long - it wasn't a nice thing to be witnessing that [4].

В следующем примере из статьи “REVEALED: Joao Cancelo's relationship with Pep Guardiola has DETERIORATED, with star full back seen as DISRUPTIVE in the squad after heated chats with his manager led to shock loan exit”, опубликованной в газете Daily Mail, также ярко и эмоционально оценивается происходящее в сегодняшнем футболе. Негативная оценка личностных и профессиональных качеств реализуется посредством лексемы “disruptive”, тогда как отношение с тренером клуба также оцениваются отрицательно посредством лексемы “deteriorate”, усиленной постепенным нарастанием напряжения между футболистом и его тренером, которое реализуется с помощью лексемы “progressively”:

Manchester City allowed Joao Cancelo to leave for Bayern Munich after becoming disruptive to the squad. The full back has been vocal in recent weeks at a lack of game time and his relationship with Pep Guardiola progressively deteriorated after the World Cup. [5]

В статье “ TRUTH BOMB Zlatan Ibrahimovic claims ‘we will never know the true story’ behind Cristiano Ronaldo’s controversial Man Utd exit ” из газеты The Sun ярко выражен негативизм в словах автора статьи, который указывает на тот факт, что обывателю не дано узнать правду об уходе Криштиану Рональдо из Манчестер Юнайтед и для интенсификации своего высказывания он использует ряд эпитетов disgusting и ugly, которые в английском языке означают “arousing revulsion or strong indignation” и “bad-tempered, angry, or sullen” соответственно:

However, former Man Utd ace Ibrahimovic has warned the real truth of the matter may never emerge, but declared he would tell *the disgusting, ugly truth* if he was in the same situation. [6]

На основании проведенного анализа языковой репрезентации отрицательных эмоций в англоязычном спортивном дискурсе на лексико-грамматическом уровне можно выделить те концентры, которые представляются наиболее характерными для материала исследования (рис. 1).

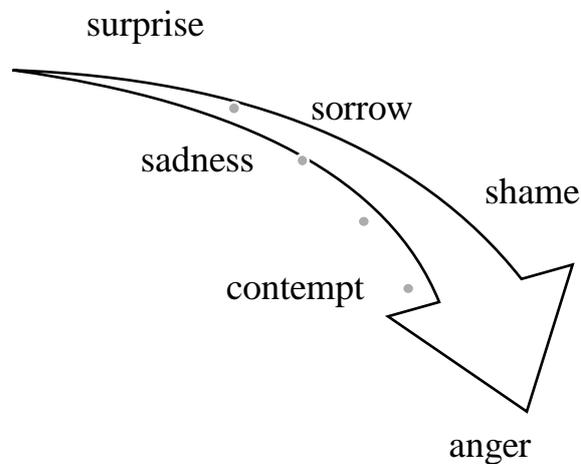


Рис. 1. Концептосфера отрицательных эмоций в англоязычном спортивном дискурсе на лексико-грамматическом уровне

Источник: Составлено автором

Полученные результаты исследования показывают, что отрицательные эмоции лексико-грамматического уровня превалируют, будучи выявленными в 92% рассмотренных случаев, тогда как отрицательные эмоции синтаксического уровня встречаются всего лишь в 8% случаев (рис. 2).

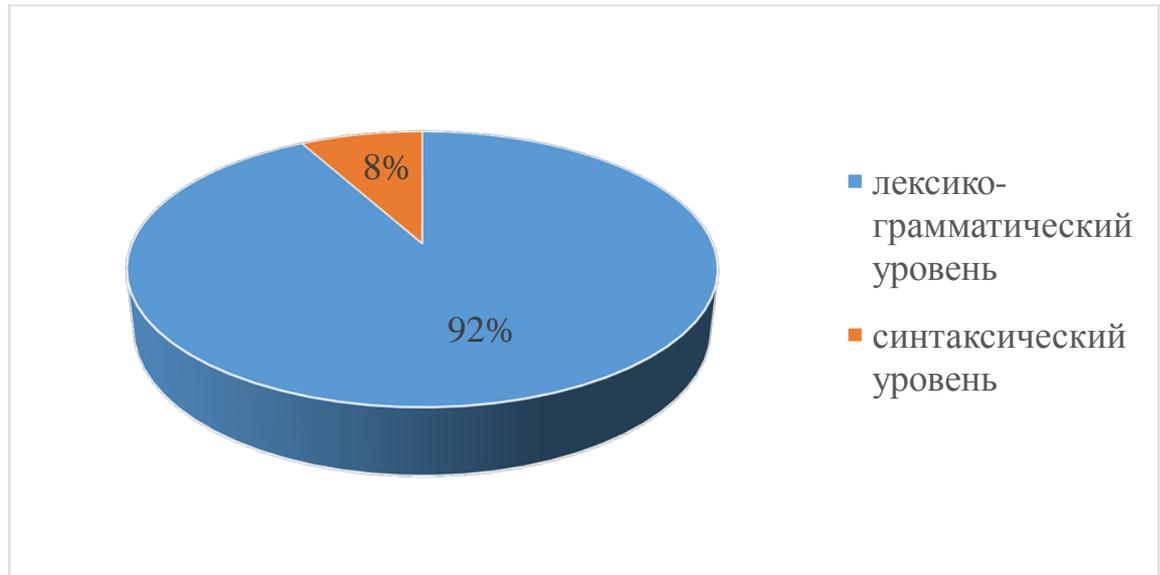


Рис. 2. Процентное соотношение языковой реализации отрицательных эмоций в англоязычном спортивном дискурсе на лексико-грамматическом и синтаксическом уровнях
Источник: Составлено автором

Таким образом, можно заключить, что современный спортивный дискурс английского языка насыщен эмоциональным описанием спортивных событий со стороны как автора статьи, так и самих спортсменов, чьи высказывания приводятся в материалах исследования. Наравне с положительными эмоциями, наиболее ярко выражены именно отрицательные, так как лексико-грамматические и синтаксические средства реализации отрицательных эмоций в английском языке намного богаче.

Дальнейшие перспективы исследования видятся в проведении более глубокого изучения реализации эмоциональности в англоязычном спортивном дискурсе с применением расширенного инструментария для уточнения полученных результатов.

Библиографический список

1. Коростова С.В., Побединский Е.И. Эмоции в спортивном дискурсе: социолингвистический аспект / С.В. Коростова, Е.И. Побединский // Язык и литература в образовательном и культурном пространстве юга

- России и Кавказа. – 2019. – С. 466-472. – URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=42364378> (дата обращения: 27.01.2023).
2. Романов Д. К., Цыбина Л. В. Репрезентация эмоций в англоязычном спортивном дискурсе / Д. К. Романов, Л. В. Цыбина // Огарёв-Online. – 2015. – №12 (53). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rezentatsiya-emotsiy-v-angloyazychnom-sportivnom-diskurse> (дата обращения: 27.01.2023).
 3. Хлебутина В. Ю., Максименко О. И. Проявление эмотивности в спортивном дискурсе (на примере танцевальной терминологии) / В. Ю. Хлебутина, О. И. Максименко // Вестник РУДН. Серия: Лингвистика. – 2015. – №1. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/proyavlenie-emotivnosti-v-sportivnom-diskurse-na-primere-tantsevalnoy-terminologii> (дата обращения: 27.01.2023).
 4. 'DEVASTATED' A-League slammed as player waits in agony for 13 MINUTES for treatment on broken leg as there's no ambulance at game // The Sun. – URL: <https://www.thesun.co.uk/sport/21206409/a-league-adelaide-juande-horror-broken-leg-melbourne-city/> (дата обращения: 30.01.2023).
 5. REVEALED: Joao Cancelo's relationship with Pep Guardiola has DETERIORATED, with star full back seen as DISRUPTIVE in the squad after heated chats with his manager led to shock loan exit // Daily Mail. – URL: <https://www.dailymail.co.uk/sport/football/article-11692327/Joao-Cancelos-relationship-Pep-Guardiola-DETERIORATED-leading-heated-chats.html> (дата обращения: 30.01.2023).
 6. TRUTH BOMB Zlatan Ibrahimovic claims 'we will never know the true story' behind Cristiano Ronaldo's controversial Man Utd exit // The Sun. – URL: <https://www.thesun.co.uk/sport/20751545/ibrahimovic-never-know-true-story-ronaldo-man-utd-exit/> (дата обращения: 30.01.2023).